

## Altenmarkter Trachtler

Die Trachtler laden ein zur Maiandacht am Dienstag den 16. 05. 06 um 19.30 Uhr an der Grotte am Staffeberg.

## Unternehmen Altenmarkt JHV

Der Gewerbeverein Altenmarkt hat seinen Namen geändert und heißt ab sofort „Unternehmen Altenmarkt“. In der Jahreshauptversammlung wurde die Namensänderung einstimmig von den anwesenden Mitgliedern beschlossen. Reibungslos verlief auch die Neuwahl des Vorstandes. Robert Schirmer bleibt weitere zwei Jahre an der Spitze des Vereins und hat als gleichberechtigte Stellvertreter Wolfgang Erl und Peter Parzinger zur Seite.

Zur „Neueröffnung Unternehmen Altenmarkt“ auf über 10 000 Quadratmetern hatte der Gewerbeverein schon Anfang April mit einer großen Werbeaktion eingeladen. So mancher Besucher wurde damit überrascht, dass dieses Unternehmen eigentlich nicht neu ist, sondern nur eine Zusammenfassung der bereits in Altenmarkt ansässigen Betriebe, die alle Bedürfnisse der Bürger am Ort befriedigen können. „Unternehmen, die Lebensqualität durch Nähe bieten“, wie es im Werbeslogan des Vereins heißt. Schirmer erläuterte das Ziel des Vereins, der momentan 65 Mitglieder aus den unterschiedlichsten Branchen hat: „Wir wollen das Wir-Gefühl nicht nur unter den Betrieben, sondern bei allen Altenmarkter Bürgern stärken. Den Leuten muss wieder bewusst gemacht werden, was wir alles in der Nähe haben, denn woanders ist es nicht besser und nicht schöner.“ Auch in Zukunft wollen die Betriebe des bisherigen Gewerbevereins „zusammen stehen und gemeinsam etwas unternehmen“. Darum wurde auch eine Änderung des Namens beschlossen. Der Verein heißt nun offiziell „Unternehmen Altenmarkt vormals Gewerbeverein Altenmarkt e. V.“ Bei den fälligen Neuwahlen wurde beinahe der gesamte Vorstand im Amt bestätigt. Es wurde allerdings die Satzung dahingehend geändert, dass neu zwei stellvertretende Vorsitzende zu wählen sind. Neben dem ersten Vorsitzenden Robert Schirmer stehen nun Wolfgang Erl

und Peter Parzinger als Stellvertreter an der Spitze des Vereins. Für die Kasse ist nach wie vor Sandra Huber zuständig. Da die bisherige Schriftführerin Adele Stielow nicht mehr zur Wahl stand, wurde Lisa Scherbauer in dieses Amt gewählt. Bei den neun Beisitzern gab es eine Änderung. Georg Meindl junior kandidierte nicht mehr und es konnte auch in der Versammlung kein Ersatz für ihn gefunden werden. Gewählt wurden somit nur die acht Beisitzer Gabi Daxenberger, Herbert Hager, Hans Michl, Alfred Mitterer, Christina Schirmer, Otto Seidl, Nik Tapper und Dustin Welk.

Im Rückblick auf das vergangene Jahr zählten die beiden Vorsitzenden zahlreiche Aktivitäten auf, durch die Altenmarkt auch in der Umgebung Aufmerksamkeit erregte. Als Beispiele genannt wurden die „Palmeselaktion“ und der verkaufsoffene Kirchweihsonntag mit Gewinnspiel. Besonders hob Schirmer die Förderung der Jugend hervor und die Aktion anlässlich des Weltjugendtages. Der Erlös in Höhe von 3000 Euro wurde an zwölf örtliche Vereine für deren Jugendarbeit aufgeteilt. Auch die Einnahmen der Weihnachtslosaktion des Vereins wird jedes Jahr gespendet. Aus der Aktion 2004 erhielt die Volksschule Altenmarkt 1650 Euro und aus 2005 gehen 1100 Euro an die beiden Kindergärten. Für die gute Zusammenarbeit und die Unterstützung durch den Verein bedankte sich Schulleiter Norbert Maier sehr



Die Vorstandschaft vom „Unternehmen Altenmarkt“ vorne von links: Sandra Huber (Kasse), Gabi Daxenberger (Beisitzer), Robert Schirmer (Vorsitzender), Christina Schirmer (Beisitzer), Lisa Scherbauer (Schriftführerin). Hinten von links: Wolfgang Erl (stellvertretender Vorsitzender), Herbert Hager und Alfred Mitterer (Beisitzer), Peter Parzinger (stellvertretender Vorsitzender), Otto Seidl und Nik Tapper (Beisitzer). Dustin Welk und Hans Michl fehlen auf dem Foto.



Arbeitnehmer, Beamte, Rentner betreuen wir von A bis Z im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der

## Einkommensteuererklärung,

wenn Sie Einkünfte ausschließlich aus nichtselbständiger Tätigkeit haben und Ihre Nebeneinnahmen aus Überschusseinkünften (z. B. Vermietung) die Einnahmegrenze von insgesamt € 9.000 bzw. € 18.000 bei Zusammenveranlagung nicht übersteigen.

Wir beantragen bzw. beraten dann auch steuerlich bei:

- „Riester-Bonus“ (steuerl. Auswirkungen),
- Eigenheimzulage (inkl. Kinderzulage),
- Kindergeld,
- Lohnsteuerermäßigung und
- Investitionszulage (§§ 3 u. 4 InvZulG 1999).

Beratungsstelle:  
Husarenstraße 2, 83352 Altenmarkt, Tel. 08621/64981 34  
Ansprechpartnerin: Elisabeth Scherbauer - bei Bedarf Hausbesuche!  
kostenloses Info-Tel. 0800-1817616 · E-Mail: info@vlh.de · Internet: www.vlh.de

## ..ist der Einbau einer Kleinkläranlage für Sie ein Thema...?

als erfahrener Fachbetrieb für die Betriebsführung von Kläranlagen, bieten wir Ihnen kompetente Unterstützung

- unabhängige Beratung, Bedarfsermittlung
- individuelle Anlagen, Montage und Inbetriebnahme
- Überprüfung bestehender Anlagen und Systeme
- technische Wartung, Abwasseranalysen
- Betriebsführung nach gesetzlichen Vorgaben



GTB Gesellsch. für Technik und Betrieb mbH  
Emertsham, Tachertinger Straße 8  
83342 Tacherting Tel. 08622 9885-0 Fax-50

herzlich. Laut Schirmer bemüht sich der Verein auch durch Informationsveranstaltungen und Vorstellungen der Betriebe um eine Vermittlung der Schulabgänger in Ausbildungsverhältnisse am Ort. Für die Gemeinde lobte Eleonore Wachsmann den Einsatz des Gewerbevereins: „Ich erlebe in diesem Verein sehr viel soziales Engagement.“ Sie betonte die Wichtigkeit von wohnortnaher Versorgung gerade für die Senioren und Behinderten der Gemeinde und forderte auf: „Alle miteinander können wir Altenmarkt nach vorne bringen.“ Laut Kassenbericht von Sandra Huber gab der Verein das eingenommene Geld im letzten Jahr fast komplett wieder aus. Einnahmen in Höhe von 24 057 Euro standen Ausgaben von 24 025 Euro gegenüber. Dies sei aber auch ganz im Sinne des Vorstandes, da das Geld arbeiten und in Umlauf gebracht werden solle. Als geplantes Projekt für die nähere Zukunft erläuterte Schirmer noch, dass in Zusammenarbeit mit einem Fotowettbewerb des Heimatvereins ein Kalender erstellt werden soll, in dem sich auch die Altenmarkter Betriebe wieder präsentieren können. mix

## Gartenbauverein

### Zwei schädliche Blattlaus - Spezialisten

Wenn sich auf den Blättern vor allem der Roten Johannisbeeren gleich nach dem Austrieb blasige Pusteln zeigen die sich zum Teil auch rot färben, wird man in den Auswölbungen auf der Blattunterseite den Verursacher dieser Missbildungen entdecken.: Blattläuse, die nach dem von ihnen hervorgerufenen Schadbild als Johannisbeerblasenläuse bezeichnet werden. Ihre Saugtätigkeit führt zu einer Schwächung der Pflanze und entsprechender Ernteminderung. Eine andere Blattlaus, nämlich die Apfelfaltenlaus,

führt zu ganz ähnlichen Erscheinungen. Man erkennt sie an den teilweise oder ganz zusammengerollten, regelrecht Falten bildenden, gelben bis rötlichen Blättern. Da jährlich mehrere Läusegenerationen gebildet werden, kann es zu einem starken Befall kommen. Beide Schädlinge können mit einem auf Rapsöl basierenden, nützlingsschonenden und nicht bienengefährlichen Mittel bekämpft werden, bei dem keine Wartezeiten eingehalten werden müssen. Sind die befallenen Bestände gering, können diese auch durch einfaches Zerquetschen vernichtet werden. Eine andere Möglichkeit besteht durch Absprühen mit einem Wasserstrahl oder man zwickt sogleich die wenigen befallenen Blätter heraus und entsorgt diese in der Mülltonne. Ihr Gartenbauverein

### Erste Ergebnisse der Tennisrunde des TSV Altenmarkt

Am Freitag, den 5. Mai eröffneten die Kleinfeldspieler die Tennisrunde des TSV Altenmarkt. In drei Hauptdisziplinen (Motorik, Hockey und Tennis) mußte sich der Tennishochleistungsgegenüber den TC Inzell messen. Der Motorikteil ist in diesem Jahr anders: Jeweils eine Lauf-, Seilsprung- und Weitwurfstaffel trat gegeneinander an. Hier konnten die Inzeller nur beim Seilsprung mit 184 Durchschlägen/min. gegen Altenmarkt mit 273 D./min. punkten. Souverän gewannen Manuel Freutsmiedl, Daniel Geissler, Lukas Nieberle und Tobias Esterbauer das Hockeyspiel mit 4:1 sowie die Hockey-Koordination mit 10:7. Die vier Nachwuchs-Spieler konnten auch im Tennis Einzel punkten. Außerdem gewann das Doppel Geissler/Esterbauer. So konnten sich die Altenmarkter Kleinfeld-Cracks am Ende über einen hochverdienten 23:5 Gesamtsieg freuen. Einen guten Start bei sonnigem Wetter legte die Gruppe



**Ford Cougar Coupe**  
2,0 Ltr., 96 kW (130 PS), EZ 07/99,  
100.000 km, silber-metallic **6.990,-**



**VM Multivan TDI**  
2,5 Ltr., 75 kW (102 PS), EZ 06/97,  
197.000 km, rot **9.900,-**



**Mitsubishi „Galant“ V6**  
2,5 Ltr., 120 kW (163 PS), EZ 07/99,  
112.000 km, silber **6.995,-**



**AUTOHAUS**  
**Hochreiter**

**Dr.-Albert-Frank-Str. 16**  
**83308 Trostberg**  
**Tel. 0 86 21/98 39-16**  
**Fax 0 86 21/98 39 39**



**Citroen XSARA Picasso**  
1,8 Ltr., 85 kW (115 PS), EZ 11/02  
34.000 km, silber-gold **9.985,-**



**Ford KA „Viva“ X**  
1,3 Ltr., 51 kW (70 PS), EZ 12/04,  
10.000 km, aqua-grün **8.450,-**



**Ford Focus „Ambiente“ 3trg.**  
1,4 Ltr., 59 kW (80 PS), EZ 11/04, 24.000 km,  
blau **11.995,-**

Bambini 12 am 6. Mai gegen den TC Staudach hin. Die ersten beiden Einzel gewannen Daniel Albrecht und Michael Brandmaier klar in zwei Sätzen. Tobias Albrecht mußte in dem sehr ausgeglichenen Match nach 2:6 und 6:4 in den entscheidenden langen Tiebreak, den er mit viel Kampfgeist für sich entscheiden konnte. Julia Antretter mußte den gleichen Weg gehen, konnte jedoch gegen ihre immer stärker aufschlagende Gegnerin nicht mehr punkten. Das Doppel Daniel Albrecht/Brandmaier brachte mit 6:4, 6:2 den Gesamtsieg. Nur knapp im langen Tiebreak verlor das zweite Doppel Tobias Albrecht/Sophie Müller. Herzlichen Glückwunsch an unsere Nachwuchs-Tennisspieler!

Am 7. Mai traten die Damen zu Hause gegen den SV Seeon an. Im Einzel holte nur Marion Grafetstetter einen Punkt. Nach dem Doppelsieg von Andrea Samaga/Brigitte Redwitz hieß es 7:2 für Seeon.

Einen erfolgreichen Auftakt hatten dagegen die Altenmarkter Herren in ihrem Auswärtsspiel gegen die Mannschaft des TC Rottau. Im Einzel holten Stefan Neugebauer, Michael Geissler, Mathias Neugebauer und Patrick Quast die ersten vier Punkte. Die Doppelsiege von S. Neugebauer/Geissler und M. Neugebauer/Quast brachte den Gesamtsieg mit 6:3.

Die Mannschaft Herren 30 musste sich am 6. Mai gegen eine stark aufschlagende Mannschaft des SV Aschau mit 1:8 geschlagen geben.

Zu den nächsten Heimspielen sind alle Interessierten herzlich eingeladen:

Bambini 12

20.05.06, TSV Altenmarkt : DJK TSV Nußdorf

Beginn: 9:00 Uhr

Kleinfeldtennis

26.05.06, TSV Altenmarkt : TSV Siegsdorf

Beginn: 15:00 Uhr

Damen

14.05.06, TSV Altenmarkt : TSV Traunwalchen

Beginn: 9:00 Uhr

28.05.06, TSV Altenmarkt : DJK Kammer

Beginn: 9:00 Uhr

Herren

21.05.06, TSV Altenmarkt : TV Petting

Beginn: 9:00 Uhr

Herren 30

20.05.06, TSV Altenmarkt : TC Moosinning II

Beginn: 14:00 Uhr

27.05.06, TSV Altenmarkt : SV Tettenhausen

Beginn: 14:00 Uhr

**Bob Ross** **Amler**  
**Schmincke** Wein · Werbung  
 Künstlerbedarf · Galerie  
**da Vinci** **RAHMEN**  
**LUKAS** jede Größe · supergünstig

**Einrahmungen kostenlos**

(Sie zahlen nur den günstigen Rahmen)

**Passepartouts in allen Größen und 40 Farben**

**Trostberg · Hauptstr. 1 · Tel. 08621/64393**

## Allgemeines

### Blutspender

Über 250.000 Blutspender sind beim Blutspendedienst des BRK aktiv. Ihnen ist es zu verdanken, dass es auch im vergangenen Jahr wieder gelungen ist, die Versorgung der bayerischen Krankenhäuser mit Blut und Blutprodukten sicherzustellen. Dank der Flexibilität von Blutspenderinnen und Blutspendern kam es auch in den Ferienzeiten zu keinen Engpässen. Der Blutspendedienst hofft auch in diesem Jahr wieder auf die Zuverlässigkeit und das Engagement seiner Blutspender, wenn es darum geht, die Versorgung während der Fußball-WM und der Pfingstferien zu sichern. Daher werden alle Spenderinnen und Spender, die in den kommenden Wochen eine Einladung zum Blutspenden erhalten, dringend gebeten, zum Spendetermin zu kommen.

### Ohne Leiter in den Obstgarten Teleskopsägen machen die Arbeit sicherer!

Sobald es die Witterung zulässt, beginnt das Ausschneiden der Obstbäume. Damit die Arbeit unfallfrei bleibt, raten die Sicherheitsberater der Land- und forstwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft (LBG) Franken und Oberbayern: „Nehmen Sie sich für die anstehenden Schnittmaßnahmen genügend Zeit und warten Sie ab, bis die Böden wirklich schneefrei sind. Verwenden Sie nur geeignete Leitern. Wer clever ist, arbeitet mit einem Hochentaster und schneidet seine Bäume bequem vom Boden aus“. Die LBG Franken und Oberbayern verleiht Teleskopsägen zum kostenlosen Ausprobieren an ihre Versicherten. Interessierte können sich diese Hochentaster unter den Telefonnummern 0921/603-350; 0931/80 04 -225 oder unter 089/454 80 500 reservieren lassen. Unter der selben Nummer bekommen Sie auch Tipps zum richtigen Umgang mit dem Gerät. Weitere Hinweise finden Sie im Internet auf der Homepage der LSV-Träger Franken und Oberbayern unter: [http:// www.lsv.de/fob/03presseinfos/presse03/presse032/fobpm2005-05.pdf](http://www.lsv.de/fob/03presseinfos/presse03/presse032/fobpm2005-05.pdf)



„Altenmarkt informiert“

mm-Preis: **0,40 €**, Spaltenbreite: 45 mm

**WEITERE INFOS UNTER: 0 86 21/6 43 93**

## Kirchliche Nachrichten

Am Samstag, 13. Mai ist der 19 Uhr-Vorabendgottesdienst in Altenmarkt.

**Herzliche Einladung ergeht an Jung und Alt zu Peter Janssens sehr eindrucksvollem Musikspiel „Franz von Assisi“ mit der „Neuen Kirchenmusik Pittenhart“ unter Leitung von Hans Bruckner am Samstag, 13. Mai um 20 Uhr in Baumburg.**

Am Sonntag, 14. Mai ist das 9 Uhr-Amt in Rabenden und um 10.30 Uhr in Baumburg Pfarrgottesdienst.

**Muttertagsnachfeier für Seniorinnen und Senioren** ist am Montag, 15. Mai um 14 Uhr im Pfarrheim.

Nach Altötting fährt ein Bus am Dienstag, 16. Mai. Abfahrt ist um 8 Uhr am Rathaus.

**Maiandacht** bei der Baumburger Staffelberggrotte ist am **Dienstag, 16. Mai** um 19.30 Uhr – gestaltet vom Trachtenverein. Am Mittwoch, 17. Mai ist in Altenmarkt um 19 Uhr Vesper anlässlich der Konferenz des Dekanats-Katholikenrats, in Kirchberg ist um 19.15 Uhr Maiandacht, in St. Wolfgang ist um 20 Uhr Bittamt der Oberfeldkirchener.

**Bußgottesdienst** für Eltern und Angehörige der Erstkommunikanten ist am Donnerstag, 18. Mai um 19.30 Uhr in Altenmarkt. **Beichtgelegenheit** für Eltern und Angehörige der Erstkommunikanten – auch mit **Aushilfe durch Pfarrer Reinwald** - ist am Freitag, 19. Mai von 20 bis 20.30 Uhr in Altenmarkt. Die **Maiandacht** am Freitag, 19. Mai um 19.15 Uhr in Rabenden wird mitgestaltet von der **Jakobi-Stubenmusi**.

Am Samstag, 20. Mai ist der 19 Uhr-Vorabendgottesdienst in Rabenden. Die **Erstkommunionfeier** am Sonntag, 21. Mai in Baumburg beginnt schon um **10 Uhr**. Abends ist um 19 Uhr in Baumburg **Maiandacht mit den Erstkommunikanten**. Die **Sammlung** an diesem Wochenende ist für den **Katholikentag** bestimmt.

Am Montag, 22. Mai ist **Bittgang von St. Wolfgang nach Kirchberg**.

Treffpunkt zum **Bittgang nach Schwarzau** ist am Dienstag, 23. Mai um 19 Uhr am **Bauhof**.

Am Mittwoch, 24. Mai ist in Rabenden um 19 Uhr **Felderumgang**, anschließend **Vorabendgottesdienst** zum Fest Christi Himmelfahrt.

Am **Christi-Himmelfahrtstag**, Donnerstag 25. Mai ist um 9.30 Uhr Bittgang von der Kirche Altenmarkt nach Baumburg, dort um **10 Uhr Festgottesdienst**. Die **Himmelfahrts-Andacht** mit der traditionellen „Aufahrt“ ist wie gewohnt um **14 Uhr in Baumburg** – mitgestaltet vom Kirchenchor und der Dettendorfer Bläsergruppe.

**Seit 25 Jahren ist schon eine Maiandacht bei der Steinerbauern-Kapelle**, dieses Jahr am **Freitag, 26. Mai um 19.30 Uhr**. Am Samstag, 27. Mai ist der 19 Uhr-Vorabendgottesdienst in Altenmarkt.

**Am Sonntag, 28. Mai ist schon um 10 Uhr in Baumburg Festgottesdienst zum 80-jährigen Gründungsfest des**

**Pfarrkindergartens**. Zur Bewirtung mit Kaffee und Kuchen ab 14 Uhr im Kindergarten (bei jedem Wetter) ergeht herzliche Einladung an die ganze Gemeinde. **Musiksommerkonzert** ist am Sonntag, 28. Mai um 20 Uhr mit dem Bachchor Wasserburg.

Die **Kirchensammlungen** erbrachten am Palmsonntag für das Hl. Land insgesamt 446 Euro, an Ostern in Altenmarkt/Baumburg für die Lautsprecheranlage 1122 Euro und in Rabenden für die Restaurierung 99 Euro. Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

Herzlich gebeten wird um ehrenamtliche Mithilfe von Baumburger **„Kirchenwächter/innen“** an Sonn- und Feiertagsnachmittagen im Sommer. Auswärtige Besucher sind sehr dankbar für die Möglichkeit, die Baumburger Kirche eingehend zu besichtigen. Immer wieder ergeben sich dabei auch gute anregende Begegnungen. Bewährt hat es sich, diese interessante Tätigkeit in 2 Schichten aufzuteilen und zwar von 13 – 15.30 und von 15.30 – 18 Uhr. Meldungen werden erbeten im Pfarramt (Tel. 2753) - oder nach den Gottesdiensten in den Sakristeien.

**Musiksommerprospekte** und **Kath. Kreisbildungswerk-Programme** liegen in den Kirchen auf.

**Die Jahresrechnung 2005 und Haushaltsplan 2006 der Kath. Pfarrkirchenstiftung** liegen vom **16. Mai bis 30. Mai** während der **Pfarrbüro-Öffnungszeiten zur öffentlichen Einsichtnahme** auf.

**Pfarrbüro-Öffnungszeiten:** Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag jeweils von 9 - 12 Uhr und am Dienstag auch von 13 - 17 Uhr (Tel. 2753). **Am Mittwoch ist das Pfarrbüro geschlossen.**

**Pfarrbücherei-Öffnungszeiten:** Dienstag u. Freitag jeweils von **16.00 – 18.30 Uhr** (Tel. 62318).

**Besuchen Sie unsere Homepage: [www.baumburg.de](http://www.baumburg.de)**

...seit über 20 Jahren in Altenmarkt

## WIR HELFEN WEITER



**Erd- und Feuerbestattung  
Überführung · Vorsorge**

Sprechen Sie zuerst mit uns. Wir beraten Sie, kommen auf Wunsch ins Haus, erledigen alle Behördengänge und Besorgungen, verrechnen Ihre Ansprüche an Sterbegeldern. Große Auswahl an Särgen, Ausstattungen und Urnen. Zeitungsanzeigen, Trauerdrucksachen, Kränze, Blumen.

Tag und Nacht dienstbereit



### Trauerhilfe DENK

Altenmarkt, Alzweg 12, Fr. Schwenk, Tel. 0 86 21/48 83

Trostberg, Schulstraße 22, Tel. 0 86 21/97 98 90

Traunreut, Fridtjof-Nansen-Straße 4, Tel. 0 86 69/8 59 95

### In freundlicher Zusammenarbeit mit der Gemeinde Altenmarkt

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Der 1. Bürgermeister der Gde. A. a. d. A. Horst Meier und Geschäftsleiter Horst Rieplhuber

Herausgeber: **O&P WERBUNG** · Hauptstraße 1 · 83308 Trostberg · Tel. 0 86 21/6 43 93 · Fax 6 43 96  
e-Mail: [info@amler-werbung.de](mailto:info@amler-werbung.de) · [www.amler-werbung.de](http://www.amler-werbung.de)

(Veranstaltungstermine und Textinhalte außer Verantwortung der Redaktion)

Druck: **RaiBi Druck** · Hauptstraße 38 · 83352 Altenmarkt · Tel. 0 86 21/6 32 37